

vojškoven

Bellicus, Kriegisch. vojškóvni, probóyski,
boyski.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~), 67

vojškoven

Bellicosus, Kriegisch, Kriegerisch. vojškóvní,
K' vojškavájnú napriáven, vojškuvájnú
isdaen. Kréjgaven, godernáven ardráven
zhlovik.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 67

vojsčak

Pugnator, kämpfer, streiter. bojováviz, ftrítaviz, vojszhàk, junàk.

vojščák

Duellator, kämpfer, kriegsmann. boynik,
boyuváviz, vojszhák, junák.

vojšák

Graciator, kriegsmann. vojšák,
sholnier, bojováriz, löynik.

HIPOLIT: Dict. I / 495

vojšák

Stratiotes, Kriegsmann. vojšák, soldát.

HIPOLIT: Dict. I, 626

vojáček

Miles, Kriegsmann. Soldat. vojáček,
Golonèr, soldat, junák.

HIPOLIT: Dict. I, 367

vojšák

Depugnator, streiter. ~~Streitor~~, vojšák.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 749

vojšcak

Bellator, Kriegermann. vojškád, junák,
šolnier.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 67

vojšcak

Athleta, fechtmeister, khämpfer, Ringer.
fechtmafter, vojshák, junák, fhtřitaviz.

vojsiak

Expertus,

Expertus belli. ein erfahrner kriegsmann. en
skúshen fholnér, ali vojszhák.

vojsiak

Éques, Reuter, Reisiger. jeishiz, koynik,
vojszhák na koynu.

vojščak

Classarius, schiffsoldat. sholnier, ali vojščák
na barki, soldát na murju.

vojsčiak

Naumacharius, streiter auf dem wasser. boyo-
váviz, ali fholnjèr, trítaviz na vódi, vojszhàk
na múrju.

vojščák

Epibata, ein Kriegerman auf dem meer. en
vojščák na murju.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 216

2

vojšcak

Efedarius, ein Kriegsmann, der auf sollichen
wagen fahrt. en vojškák, Ratéri je na
tá rufnium vasa jelle.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

vojskák

Imaginaris,
Imaginaris miles. ein Kriegermann allein
mit dem namen. ex vojskák sámu
s' iménom.

HIPOLIT: Dict. I - 249

vojščak

Martigenus, vom Marte geboren. od malýka
marte rójen: en junázhki vojszhàk.

HIPOLIT: Dict. I, 360

vojšcak

Commilito, ein spiesgesell. oróshni tovaru/h,
ravèn voj/hák, ravèn sholniér.

vojsčak

Paganus, ein baur. der kein kriegsmann ist.
heid, Vnchrist. en kmeth. katéri nej obéden
vojszhàk. en ajdt, nekárszhenik, neovjérik.

vojšcak

Emanfor, ein über die Zeit ausgebliebener
kriegsmann. Item ein abentheur. en zhes
zajt vunkaj oftajézh vojfhák. ena nozhna
pošháft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 211

vojščák

Ferentarius, ein schlechter kriegsmann mit
einer schleuder oder schlingen. en flózhest
vojszhák is eno frázho. ferentarius amicus.
der einem schnell zu hülff komt. en priátil,
katéri énim híttru na púmozh príde.

vojščak

139. vojščak.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

74

vojsčák

Veles, leicht gerüsteter Kriegsmann. en f' láchim
orófhjam obdàn vojszhâk.

vojščak

Veteranus, alt. star. veteranus miles. ein alter
kriegsmann. en stáři vojszhák, fholnèr.

HIPOLIT: Dict. I , 707

vojščak

Streitbar. ftrítaviz, junák, vojszhák, bo-
yováviz. pugnax, belliciofus.

vojščak

Stürmer. ſhturmar, natéjkaviz, vojszhák. op-
pugnator.

vojšák

Wiles. der Soldat. To soldier, vojšák.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 63

vojščak

Mahometes homo bellator Excogitavit sibi novam
Religionem Mahomed ein kriegsmann, hat Ihm er-
dacht ein neue Religion máhomét en vojszhák je
sam sibi smislil eno novo vjero

vojsčak

Volo, ein freywilliger soldat. en fréyvólen fhol-
nier, nepersýlen vojszhák.

HIPOLIT: Dict. I , 724

vojšák

Soldat, kriegsmann. sholníér, vojszhák, foldát.
miles.

vojšák

Krieger, Kriegermann. vojšák, soldat,
soldat, vojákovník, miles, bellator.

HIPOLIT: Dict. II, 108

vojščak

Schermüller. ex vojščak, Scholnier 15'
léhkim prošjam. veles, miles levis
armaturae.

HIPOLIT: Dict. II, 166

vojšček

Fechter. bojáviz, vojszhák, féhtar. Athleta,
pugnator, pugil.

vojsčiek

Triumph, Prächtiger einzug. en triúmf, ali velíku
vefsélje sa obládanie, inu premagánie tih fouráshni-
kou: tudi enu zhaftítlivu vhojáliszhe, vpelálishzhe
éniga krala, ali imenítniga vojszháka, katéri je svo-
je sovráshnike premágal. Triumphus.

vojščiak

Hocketen, rocke. en gvant éniga vojszháka, she-
léjsna frájza, s'klobuzhíne plászh. Tunica, fagum.

vojščák

Bellipotens, mächtig im krüeg. mogóshen na
vojski, mogósh vojszhák.

vojščak

Buſtuarius, ſchwertfechter bey Namhaffter leuth
begräbnus. en v'shelejsni gvant oblejzhen vojſhák
pèr pogrèbu imenitnih fürſtou.

vojsčak

Sagum, kriegskleid, hocketen. gvánt éniga
vojszháka, fheléjfná srájza, s'klobuzhíne
plajzh.

HIPOLIT: Dict. I, 581

vojšičak

Emanfio, das ausbleiben eines kriegsmanns.
vun oftánje éniga vojfháka.

vojščak

Agmen, ena zuga rickender Kriegslente, heerung. ena tropa,
ali muoshixa mafherajoshit vojshkavou,
ena majhena armiada ali vojka.

vojšák

Agema, cín hauffen Kriegsvolkh. eine tropa scholtsérjén,
eine Partéle vojškárou.

vojscak

Cinctus,

cinctus militibus. mit Kriegsleut umgeben.

si vojháckmi obdán, saváruvan.

vojscak
vojscaki

Argyaspides, soldaten mit silbernen schilten.
sholnérji ali vojfháki is frebérnim szhítami.

vojščak
vojščaki

Catervarius, ut catervajⁿ pugiles. hauffenweis
wieder einander zichende soldaten. s'plasom inu
v'tropah eni supèr druge veljzhejózhi vojščaki.

vojščak
vojščaki

Praefidiarius,
praefidiary milites. garnison. soldaten die in
besazung ligen. ta Gvarnifòn ali brámstvu, tu
je ty vojszháki v'énu méstu sa brámbo salofhéní.

vojščak
vojščaki.

Parazonium, ritterschwert. poglavítih voj-
szhákov mezh. éni méjnio en tóllich.

vojščak
vojščaki

Cohors, ein hauffen kriegsvolk. ena tropa,
kardélu, ali mnóshiza vojshákou.

vojsčák
vojsčáki

Pentacontarchus, oberster über 50. en vígshí
oblastnýk ali poglavàr zhes pétdefset vojszhákou.

HIPOLIT: Dict. I, 442

vojščak
vojščaki.

Secundanus,

secundani milites. söldner des andern hauffens
der kriegsleuth. Pohnérji ali soldátji te drúge
trópe, ali drúfiga kardéla tih vojszhákou.

HIPOLIT: Dict. I , 593,594

vojščák
vojščáki

Subitarius,
subitarii milites, schnelle hülf von kriegs-
leuthen. éna hítira púmozh od vojszhákou.

vojsca^{ru}k
vojsca^{ru}ki.

Manus, hand. ein eiserner hagke. ein hauffen
kriegsleuthe. éna róka, en fheléjfní âak. éna
trópa vojszhákou, ali fholnérjou.

vojscak
vojscaki

Legiuncula, ein auserlesenen kriegsvölklein.
éna májhena Companya ali trópa isvólenih ali
isbránih vojszhákou.

vojšcak
vojščaki

Caterva, Kriegsschaar, Geswoldk. ena tropa tih
vojščaku, tih pejšron: kardélu muščika.

vojšcak
vojščaki

Centuria, ein Roth von 100 Kriegsleute. eine
tröppa od štú školnéjcu ali vojškárkou.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 88

vojščak
vojščaki

Praefidium,

Colocare armatos in praefidys. bewafnete in
ein schanz legen. te orofhéne, ali vojszháke
v'éno shánzo postáviti.

HIPOLIT: Dict. I, 500

vojsčak
vojsčaki

Quaternio, vierzellich ding, quatern. štíri-
štivílna rejzh. tudi en šholnérski oblastnýk
zhes štíri vojszháke. act. 12.

vojscak
vojsciaki

Expie,

tua scelera deus in nostros milites expiavit.
Gott hat deine laster an vnsern soldaten ge-
rochen. bug se je sa vólo tvóih gréjhou na
náshimi vojszhákmi maszhovàl.

vojščak
vojščaki

Triarii, alte, versuchte soldaten. stáři inu
skúsheni šholnérji, junázhki vojszháki.

HIPOLIT: Dict. I , 681

vojšček
vojščaki

Kriegsknecht. sholnérji, soldátji, vojszháki.
milites, stipendiary.

HIPOLIT: Dict. II,

108

vojsčak
vojsčaki

Cadmus, ein Sohn des Phönicier königs wellicher
drack^{en}zän gesayet, daras soldaten gewachsen. en
fyn phönicierskiga krajla, katéri je lintver-
nove sobè fijál, s'katérih fo vojszháki sraflí.
Cadmea me'fis. kriegsvolck. sholnérftvu.

HIPOLIT, Dict. 5

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

vojščak
vojščaki.

Glíder in der schlachtordnung. glídji ali
versté vojszhákou v'eni vójski. ordines.

vojščak
vojščaki.

Besäzung. sholnérsku brámbszhe ali várszhi-
na ali éna mnóshiza vojszhákou sa brámbo v'énu
méftu ali féftengo postávlenih. praefidium
militare, milites praefidiary. in die bezazung
legen. te sholnérije v'énu méftu sa várszhino
postáviti.

/tu ni latinskega besedila/

vojščak
vojščaki.

Turma, ein hauffen, oder geschwader reuter.
éna družbà, trópa, ali kardélu kóynikou, ali
vojszhákou.

vojsčak
vojsčaki

Tympanistae, et Tympanotribae ut et Tubicines ad arma vocant et militem inflammant. die Drummel-schlager Vnd Paucker wie auch die Trompeter blasen Lärmen Vnd machen den Soldaten Muthig. Ti Bobnarji inu p'avkarji, kakòr tudi ti trobéntarji tróbio ali trobéntajo k'boyu inu te vojszháke f'èrzhne délajo.